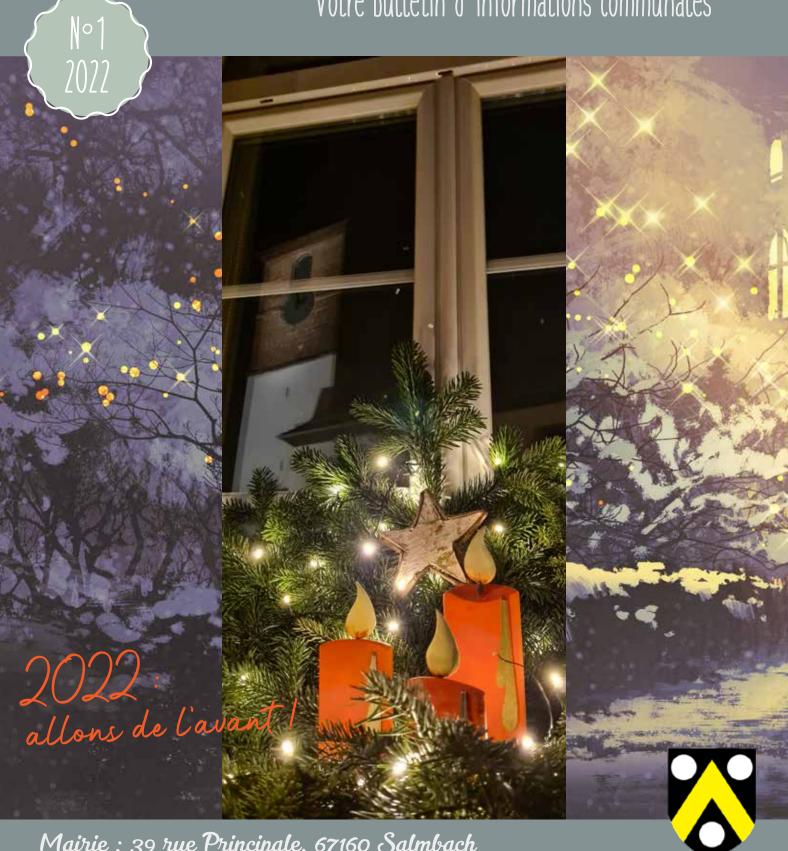
Le petit Salmbachois

Votre bulletin d'informations communales



Mairie: 39 rue Principale, 67160 Salmbach • Commune de Salmbach - www.salmbach.fr

Ayez les bons réflexes

Mairie: Sylvie Albenesius: 03 88 94 32 44 / mairie.salmbach@orange.fr / www.salmbach.fr Horaires d'ouverture: lundi de 9h à 11h, mardi de 13h à 15h, vendredi de 17h à 18h

Agence postale: Marie-Anne Goetz: 03 90 55 38 37 / ap.salmbach@laposte.fr Horaires d'ouverture: lundi, mardi, jeudi, vendredi, samedi de 9h à 11h

École: 03 88 53 61 72 / 0672288Y@ac-strasbourg.fr

Presbytère Schleithal: Abbé Johan-Mario Begliuomini 03 88 94 32 04 ou 06 47 67 31 67 / johan.begliuomini@gmail.com

Communauté de communes Plaine du Rhin : 03 88 53 08 20 / contact@cc-plaine-rhin.fr

Office du tourisme Seltz-Lauterbourg: 03 88 05 59 79 www.tourisme-pays-seltz-lauterbourg.fr

SANTÉ / SÉCURITÉ

Samu: 15 Pompiers: 18 Police secours: 17

Médecin de garde : 03 69 55 33 33 Gendarmerie Seltz : 03 88 94 80 12

Cabinet infirmier Salmbach: 03 88 53 64 65 Ambulances Greiner Niederroedern: 03 88 54 67 72 Ambulances Roland Beinheim: 03 88 86 31 46

ADMINISTRATION

Trésorerie Seltz Lauterbourg : 03 88 86 50 68 Syndicat des eaux Lauterbourg : 03 88 94 80 67 Centre des impôts Wissembourg : 03 88 54 18 90

TÉLÉPHONIE

Victime de spam vocal (appel furtif sur téléphone portable), attention à l'escroquerie, ne rappelez pas Signalement par SMS gratuit au 33 700 avec le texte « SPAM » qui sera transmis aux opérateurs. Échapper au démarchage téléphonique : inscription gratuite sur liste d'opposition www.bloctel.gouv.fr. Une amende jusqu'à 75 000€ est prévue pour les contrevenants.

Directeur de la publication : Jacques Weigel

Rédaction : Myriam Frison

Conception graphique et impression : Medialogik France SARL, Drachenbronn

Dépôt légal : décembre 2021

Contribution: Sylvie Albenesius, Cindy Avansini, Rachel Hoffarth, Yolande Hickel,

Evelyne Isinger, Laurence Obernesser, Laura Schmitt.

AUTRES SERVICES

Électricité ERDF: 09 72 67 50 67

Eaux/assainissement SDEA: 03 88 19 97 09
Architecte Conseil *Urba concept* (service gratuit): 03 88 68 37 00 / urba-concept@wanadoo.fr
Déchetterie Lauterbourg: 03 88 94 83 80
Déchetterie Wintzenbach: 03 88 86 18 22
Conciliateur de justice: 03 88 54 87 87
(Rdv à prendre à la mairie de Wissembourg)
Agence départementale d'information sur le logement ADIL (service gratuit): 03 88 21 07 06
Violences conjugales: téléphoner au 3919 ou 17

ou par SMS au 114

Enfance en danger : téléphoner au 119

FERMETURE SECRÉTARIAT DE MAIRIE

En raison des fêtes de fin d'année, le secrétariat de mairie sera fermé le 24 décembre 2021 et du jeudi 30 décembre au vendredi 31 décembre 2021 inclus.

FERMETURE AGENCE POSTALE

En raison des fêtes de fin d'année, l'Agence Postale Communale sera fermée du jeudi 23 décembre 2021 au samedi 01 janvier 2022 inclus. Les recommandés et colis seront à récupérer à Wissembourg.



Madame, Monsieur, chers Concitoyens,

Malgré un été et un automne bien maussades, nous voulons aller de l'avant pour notre village à l'aube de cette année 2022.

Les travaux du presbytère ont enfin débuté, le bâtiment est ceint actuellement de son échafaudage et le charpentier peut s'attaquer à la couverture. On devine déjà le passage piétonnier vers le cabinet d'infirmières ainsi que les toilettes publiques prévues à l'extérieur côté église. J'espère que ce chantier se terminera pour l'été afin d'accueillir un chargé d'âmes.

Dans notre lotissement des Peupliers, les travaux de voirie et d'éclairage public seront effectués en tout début d'année dès que la météo le permettra et ceci donnera un tout nouveau visage à cette partie du village entre la rue de Villars et la rue du Foin. Un passage vers la piste cyclable sera mis en place, avec l'enjambement du fossé.

En association avec notre Communauté de Communes de la Plaine du Rhin et dans le cadre de la lutte contre les coulées de boues, le passage souterrain de la rue de la Gare et de l'aire de jeux sera largement agrandi. La chaussée sera reprofilée de manière à laisser l'eau ainsi canalisée couler vers la Lauter.

Nous aurons à mon sens réalisé le plus gros des projets pour solutionner ce problème récurrent.

Nous en profiterons pour mettre en place un nouveau terrain de jeux à cet endroit et nous réfléchissons à la mise en place d'agrès sportifs pour les adultes qui accompagnent nos jeunes progénitures.

Je relève la très belle initiative cette année de notre Club de foot ASSE pour l'opération de ramassage des sapins de Noël après les fêtes afin de les broyer à la *Ladegrieb*. Cette opération se fera le 15 janvier au matin et sera suivie d'une soupe chaude au profit du Club dans notre cour d'école. Merci de venir nombreux pour les soutenir et passer un moment convivial tout en respectant les gestes barrières.



Je vous souhaite à tous et à toutes de belles fêtes de fin d'année. Continuez à prendre soin de vous!

Votre Maire, Jacques Weigel



LES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

Maire: Jacques Weigel

Adjoints :

Charles Strasser, Myriam Frison, Rachel Hoffarth

Conseillers:

Arnaud Besnard, André Brencklé, Yann Brencklé, Eric Duflot, Rémy Forster, Vincent Heilmann, Camille Isinger, Mathieu Maréchal, Marcel Margraff, Yvonne Nold, Laura Schmitt



RECENSEMENT DE LA POPULATION DU 20 JANVIER AU 19 FÉVRIER 2022

Le recensement de la population est une enquête d'utilité publique obligatoire qui permet de connaître le nombre de personnes vivant en France et de déterminer la population officielle de notre commune. Ces résultats sont utilisés pour calculer la participation de l'État au budget des communes.

Ces données servent également à comprendre l'évolution démographique de notre territoire et permettent d'ajuster l'action publique aux besoins de la population en matière d'équipements collectifs (écoles, maisons de retraite, etc.), de programmes de rénovation des quartiers, de moyens de transport à développer...

Votre participation est essentielle. Elle est rendue obligatoire par la loi, mais c'est avant tout un devoir civique, simple et utile à tous.

Vous pouvez vous faire recenser par internet à partir du 20 janvier sur le site : www.le-recensement-et-moi.fr

Vos codes confidentiels de connexion sont joints à un courrier ou vous seront remis prochainement par votre agent recenseur.

Si vous ne pouvez pas répondre par internet, vous pourrez toutefois utiliser des questionnaires papier.

Vos réponses sont strictement confidentielles. Elles seront remises à l'Insee pour établir des statistiques rigoureusement anonymes conformément aux lois qui protègent votre vie privée. Notre agent recenseur pour la commune est **Barbara Maréchal**, elle est tenue au secret professionnel et est munie d'une carte officielle.

Le recensement est gratuit : ne répondez pas aux sites qui vous réclameraient de l'argent. D'avance, merci de votre participation.



UNE NOUVELLE PAGE FACEBOOK POUR SUIVRE NOS ACTUALITÉS

Notre commune dispose désormais d'une page Facebook. N'hésitez pas à « liker » la page pour disposer des informations concernant les divers évènements ou informations intimement liées à la vie de notre village. Rendez-vous sur Facebook :

« Commune de Salmbach ».

EXTRAIT DES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL : PÉRIODE DE SEPTEMBRE À DÉCEMBRE

Le Conseil municipal:

- Approuve à l'unanimité le choix sur les entreprises et leurs offres pour la réhabilitation du Presbytère (un article complet sera consacré aux travaux du Presbytère dans le prochain bulletin).
- Approuve le devis de Klein Protect de Schleithal d'un montant de 1 698 € TTC pour l'acquisition d'un nouveau système d'alarme à la salle des fêtes.
- Accepte le devis Nold pour l'acquisition d'une remorque d'un montant de 6 300 € TTC afin que l'employé communal puisse travailler dans de bonnes conditions.
- Approuve le montant du fond de concours sollicité à la ComCom suite à l'achat de 8 nouveaux ordinateurs destinés aux écoliers, pour un montant de 5 584 € TTC.
- Accepte la participation du Conseil de Fabrique pour les travaux de restauration du Calvaire route d'Oberlauterbach pour un montant de 3 140 €.
- Accepte la mise en place du nouveau régime indemnitaire des agents territoriaux.



LE MOT DES ANIMATEURS DU CLUB DES AINÉS

Nos réunions ont malheureusement été reportées jusqu'au mois d'octobre. Depuis, nousavons eu le plaisir de nous retrouver autour d'une



table, d'un tapis de cartes, d'un moment « café gâteau » et pour clôturer l'année autour d'un bon repas égayant nos papilles et notre moral.

Tous les 1^{ers} jeudis du mois avec votre pass sanitaire, je vous invite dès 14 heures à la mairie du village.

Ensemble le temps sera moins long, restons optimistes et comme dit Tatiana Silva : « Prenez bien soin de vous ».

Amitiés, Denise Peigné

LE MOT DU PRÉSIDENT DE SALMBACH ANIMATIONS

Encore une année bien mouvementée qui ne nous a pas permis de nous réunir dans des conditions correctes pour notre Lauterfescht.

Nous aurions pu organiser cet évènement, mais avec des risques pour tous et particulièrement nos aînés.



Le choix a été le bon. Néanmoins, ce n'est que partie remise pour 2022, avec tous les vœux de bonnes choses que nous pouvons vous souhaiter. Commençons par la bonne humeur, la santé et le plaisir de chaque instant avec vos proches, amis, voisins, dans notre belle commune. A vos calendriers! Rendez-vous le dimanche 7 août 2022 à la Lauter.

Laurent Denis

LE MOT DU CLUB GYMFORME

L'association Gymforme et son animatrice vous souhaitent de belles fêtes de fin d'année.

Comme un éternel renouvellement, cette année s'achève pour laisser place à une page blanche que je vous souhaite de remplir des plus belles promesses. Qu'elle soit meilleure que 2021 et que vos vœux soient exaucés.

Que ces moments de paix viennent vous égayer, que le bonheur soit là pour ceux qui n'en ont pas et que toute la chaleur emplisse tous les cœurs.

Tous nos vœux de joie, de bonheur et de santé! Prenez soin de vous et de vos proches.

LE MOT DU PRÉSIDENT DE L'ASSOCIATION DES ARBORICULTEURS

En raison de la situation actuelle, les cours et manifestations pourront être annulés au dernier moment par voie de presse.

Malgré les contraintes sanitaires, je vous souhaite de passer un joyeux Noël et de bonnes fêtes de fin d'année.

Léon Feist

Souhaiter

LE MOT DE L'ÉQUIPE ENSEIGNANTE

Chers parents et habitants,

Cap sur 2022! De la part de toute l'équipe enseignante, nous vous souhaitons une belle et heureuse année 2022 pleine d'énergie et de beaux projets.

Les contraintes sanitaires modifient l'école, les rencontres, les moments de partage et les enfants ont su s'adapter et appliquer les changements qui deviennent davantage notre quotidien. Nous poursuivrons en 2022, pour que les rires, les chants et les apprentissages continuent dans le cœur du village, pour faire arandir les enfants.

Nous avons absolument besoin d'une mobilisation pour ne pas avoir de suppression de poste à la prochaine rentrée, car nous sommes en sous-effectifs d'écoliers. Merci d'inscrire vos enfants le plus tôt possible et de faire passer le message.

Le Conseil Municipal.

LE MOT DU PRÉSIDENT DE L'AMICALE DES SAPEURS-POMPIERS



Chers Salmbachois,

Tout d'abord je voulais vous remercier pour votre engouement lors de notre pot au feu à chercher au dépôt d'incendie. Encore une fois nous n'avons pas pu organiser notre fête du 14 juillet et pour qu'une association fonctionne il faut faire des manifestations. Nous espérons que l'année 2022 sera meilleure. Nos jeunes sapeurs-pompiers ont donné un coup de frais dans le dépôt entre leurs nombreuses sorties. L'esprit bénévole est toujours là.

Je vous souhaite de bonnes fêtes de fin d'année dans la joie, la paix, la santé et le bonheur. Faites attention à vous et famille, portez-vous bien.

> Le Président de l'amicale. Denis Brencklé



LE MOT DU CURÉ

Chers habitants de Salmbach.

Une fois de plus, les fêtes de Noël ont été quelque peu perturbées par la Covid-19 et ses multiples variants.

Une chose est certaine.



personne ne pourra enlever de notre cœur la joie. Même si nous devons encore et encore avoir des restrictions.

Au moment où je vous écris (le 09 décembre), il me vient à l'esprit l'histoire de ces soldats, qui, le soir de Noël 1914, ont su faire une trêve dans les combats redonnant de la chaleur et de l'espoir, ne serait-ce qu'un instant.

Nous aussi, gardons cette lueur d'espoir, même au plus profond des impasses de notre vie. Joseph, époux de Marie, avait dû fuir son pays pour protéger l'enfant qui devait naître en raison de la persécution du roi Hérode. C'est en Egypte qu'ils trouveront refuge. La joie fut immense de revenir en toute sécurité quelques années plus tard.

Cette privation pour Joseph et Marie qui a duré 6 ou 7 ans ne fut pas facile. Leurs amis, familles, leur village et leur pays, rien de cela pour les consoler. L'espoir et la confiance ont été leur consolation.

Nous aussi, gardons confiance et vivons l'instant présent, certes avec ses contraintes, mais vivons-le.

Les illuminations de Noël dans nos villages nous rappellent cette ambiance et cette joie à ne pas perdre. La lumière est toujours source de réconfort, mais surtout d'espérance.

Le plus beau cadeau n'est-ce pas celui de garder espoir, même dans les pires situations, les épreuves douloureuses. Sans espoir, nous ne sommes plus grand-chose.

Alors gardons vive cette lueur, qui brille de mille feux, certes fragile, mais qui nous fera tenir debout et nous permettra de vivre cette nouvelle année 2022 dans la paix, à l'image de la douceur de la crèche de Bethleem dans une nuit si paisible où résonne le chant des anges.

De tout cœur, je vous souhaite à vous, et tous ceux qui vous sont chers, une belle année 2022.

Abbé Johan, curé



Depuis le 1st janvier 2021, les Conseils départementaux du Bas-Rhin et du Haut-Rhin forment la Collectivité européenne d'Alsace, une structure unique en France. La Collectivité européenne d'Alsace est présidée par Frédéric Bierry.

La nouvelle collectivité regroupe près de 2 millions d'habitants, dispose d'un budget de près de 2 milliards d'euros, dont près de 300 millions en investissement.

Nous voulons renforcer l'efficacité des politiques publiques ainsi que l'attractivité de notre territoire.

La collectivité exerce des compétences aussi variées que la famille, la petite enfance, les personnes âgées, les personnes en situation de handicap.

Elle a en charge l'insertion, le RSA, l'emploi, les collèges, mais aussi l'environnement, les 6 500 kms de routes et 2 500 kms d'itinéraires cyclables, l'aménagement et le développement du territoire, ou encore l'habitat.

Elle bénéficie également, grâce à la loi Alsace du 2 août 2019, de compétences spécifiques, de nature à répondre aux caractéristiques de l'Alsace : la promotion du tourisme et du bilinguisme, la coopération transfrontalière avec l'Allemagne et la Suisse, et la création d'un conseil de développement.

Elle s'est vue attribuer le transfert de 300 kilomètres de routes et autoroutes non concédées, et aura aussi la capacité à instaurer un mécanisme de régulation du trafic poids lourds à l'échelle de l'Alsace.

L'année 2022 sera celle où nous allons déployer concrètement ces nouvelles missions.

Nous sommes sur tous les fronts depuis la création de Collectivité européenne d'Alsace.

Depuis sa création, la Collectivité européenne d'Alsace s'est structurée de manière à initier et mettre en œuvre des actions qui vont au-delà de son champ de compétence :

- le Plan de rebond de 330 M€ pour soutenir l'économie alsacienne, mais aussi les acteurs de la culture et de la santé;
- le Service public alsacien, pour rendre aux Alsaciens un service public de qualité plus proche, plus simple et plus efficace, afin de ne laisser personne au bord du chemin;
- le «Tour d'Alsace en 80 jours» pour retisser le lien démocratique avec les citoyens.

Toujours à vos côtés, vos élus vous souhaitent de belles fêtes de fin d'année, et vous présentent leurs meilleurs vœux pour 2022.

E glickliches nejes Johr in Ejch alli.

Stéphanie Kochert et Paul Heintz, Conseillers d'Alsace du canton de Wissembourg.

LE MOT DE LA CONSEILLÈRE RÉGIONALE

Madame, Monsieur, chers citoyens,

Le mois de juin dernier a été marqué par les élections régionales et je tiens à vous remercier bien sincèrement pour la confiance que vous m'avez accordée. Les défis à relever sont nombreux et j'aimerais en évoquer quelques-uns qui impactent directement notre village.

L'appui aux jeunes, tout au long de cette période de pandémie, se concrétise par la remise à chaque lycéen d'un ordinateur portable et de manuels numériques. Près de 3 000 ordinateurs, distribués au lycée Stanislas de Wissembourg ainsi qu'au séminaire de Walbourg, permettent la continuité de l'enseignement à distance.

Préserver la santé de chacun se traduit entre autres, par le financement de la Région, de 16 000 places de formations paramédicales (infirmiers, aides-soignants...), dont 30 places d'aides-soignants à l'hôpital de Wissembourg. En raison de la pandémie, le nombre de places est considérablement augmenté.

Par ailleurs, cette année 2022 nous verrons l'aboutissement de la section bac pro accompagnement, soins et services à la personnes (ASSP) créée au lycée Stanislas il y a 3 ans et financée par la Région.

Une 30° de jeunes diplômés pourront se déployer sur notre territoire dès le mois de juin pour apporter leur aide aux personnes qui le nécessitent.



Réussir la transition écologique est une autre priorité! La Région encourage de nombreux projets de transition énergétique et de rénovation thermique de bâtiments communaux et associatifs. Ainsi notre presbytère bénéficiera d'une enveloppe de 40 000€ environ.

Le bien-vivre ensemble se mesure aussi à travers la dynamique de nos associations qui sont au cœur de notre quotidien. Pour notre club de foot, une aide est à l'étude pour l'achat d'un robot de tonte qui pourrait être mis en place au printemps prochain.

Que cette nouvelle année soit placée sous le signe de l'espoir et la vigilance.

Ich winsch eich e gutes neijes Johr, àlles Beschte un hauptsalich d'Gesundheit!

Retrouvez les dispositifs d'aides de la Région sur https://www.grandest.fr/aides/

Evelyne Isinger - Conseillère régionale, déléguée aux mobilités transfrontalières

Souhaiter / vivre ensemble

LE MOT DES AMIS CAVALIERS DE LA LAUTER

En cette fin d'année si particulière, où la pandémie nous a suivie, avec l'obligation pour beaucoup d'entre nous d'annuler nos manifestations, je vous présente au nom de l'équipe des Amis Cavaliers de la Lauter mes meilleurs vœux de paix, santé, bonheur et prospérité pour cette nouvelle année 2022.

Quant à nous, nous sommes persuadés de pouvoir compter sur votre présence autour d'un bon moment sportif lors de notre prochain concours de dressage du **10 avril 2022**.

Sportivement vôtre,

Bertrand Brencklé

LE MOT DU PRÉSIDENT DE L'ASSE

Pour cette fin d'année je voudrais tout d'abord remercier ceux qui nous ont soutenu lors de notre Kesselfleisch.

Cette année a été très difficile pour toutes les associations, le club est obligé de payer les licences et n'a pas beaucoup de rentrée d'argent, c'est pourquoi nous comptons énormément sur la population pour nous soutenir dans nos diverses manifestations.

Je vous souhaite, malgré la pandémie, de passer d'agréables fêtes de fin d'année avec vos familles.

Olivier Christmann



Pour la saison 2021, il y a eu 9 journées de pressage avec un total de 25 426 Litres. L'atelier a fonctionné en continu de 8h jusqu'à 15h, à cela s'ajoute 1h de nettoyage des machines.

Vers 16h30, l'équipe se retrouvait autour d'un repas en commun afin de clôturer les journées bien remplies.

Malgré les contraintes sanitaires et une année qui a souffert d'une météo capricieuse, 61 clients membres de l'association et 125 clients externes ont été ravis de récolter leur propre jus de pommes sans aucun additif et uniquement pasteurisé. L'association recherche une personne bénévole pour gérer et faire le suivi des journées de pressage avec des compétences de travail sur ordinateur.

Si des personnes sont intéressées pour donner un coup de main, elles peuvent contacter Léon Feist, Président de l'association au 06.06.64.39.57.

ARRIVÉES/ DÉPARTS

Toute personne qui change de domicile est priée de faire une déclaration de départ et une déclaration d'arrivée dans les deux mairies respectives, pour permettre notamment la mise à jour de la liste électorale et le rôle des ordures ménagères. Merci également aux propriétaires de logement locatifs d'informer la mairie des changements survenus.

ACHAT/ VENTE DE TERRAINS

Les propriétaires ayant acquis ou vendu des parcelles sur le ban communal sont priés de le signaler en mairie pour la mise à jour du rôle de l'association foncière.

DÉNEIGEMENT ET SABLAGE

La Commune se charge du déneigement des chaussées communales. Il incombe aux particuliers d'assurer le déblaiement et sablage des trottoirs pour permettre un passage piéton. En cas d'accident, votre responsabilité peut être engagée.

SALLE DES FÊTES

Nous avons le plaisir de vous présenter Fanny Burgard, la nouvelle concierge de la salle de fêtes depuis le 1er septembre 2021.



Si vous avez des questions concernant les réservations ou les disponibilités, n'hésitez pas à la contacter par mail :

fbcommunication67@gmail.com.

OBJETS PERDUS

Clés, lunettes, vêtements... et même un vélo attendent leur propriétaire en mairie. Pensez à vous renseigner en cas de perte d'objets.

VOTRE ANNONCE DANS LE BULLETIN COMMUNAL

Vous souhaitez promouvoir une activité, acquérir ou céder un bien, ou tout simplement partager une information ? Des insertions dans le bulletin communal sont possibles Renseignements en mairie.

DÉPÔT DE LIVRES

Nous vous rappelons que notre village est équipé d'un dépôt de livres au bureau de poste. Le principe est simple : chacun peut déposer et emprunter des livres gratuitement.



Ainsi, l'accès à la culture est ouvert à tous mais il s'agit aussi d'un projet solidaire qui favorise le lien social, encourage une économie du partage et du don et développe une démarche écocitoyenne. En déposant ou en empruntant un livre, vous lui donnez une seconde vie tout en respectant l'environnement.

SOLIDARITÉ



Soutenez le tricot solidaire de la Maison Rurale de l'Outre-Forêt.

Toute l'année les tricoteuses de la Maison Rurale réalisent bénévolement des bonnets, écharpes, gants, couvertures qu'elles offrent pour Noël à des personnes que la vie a malmenées (au Toit de Haguenau, au centre médico-social de Harthouse, à la PMI d'Alsace du Nord, à Médecins sans frontières...)

En 10 ans, 1756 bonnets, 2267 écharpes, 402 couvertures et des centaines de vêtements, chaussettes, gants ont été distribués grâce aux dons de pelotes de laine.

Aidez-nous à pérenniser le tricot solidaire en donnant vie à vos pelotes trouvées dans vos armoires ou dans les merceries ! Merci de les déposer à l'agence postale de Salmbach ou chez Evelyne Isinger ou directement à la Maison Rurale de Kutzenhausen, aux heures d'ouvertures du musée : www.maison-rurale.fr.

Avec tous nos remerciements, Arlette Finck pour le groupe de tricoteuses.

Viwre ensemble



COMMÉMORATION DU 11 NOVEMBRE 2021

La commémoration du 11 novembre n'a pu se tenir. Cependant, cette année, une couronne offerte par la région Grand Est a été déposée en souvenir des 21 jeunes de notre village qui ont perdu la vie au cours de cette première querre mondiale.

INCITATION À LIMITATION DE VITESSE

Une belle initiative citoyenne rue de la Forêt attire l'attention et préserve la vie de ces petits rongeurs que nous aimons tous admirer. Merci à Jean-Charles Hohweiler.



OPÉRATION DE RAMASSAGE DES SAPINS DE NOËL ORGANISÉE PAR LE FOOT

Les membres du club de foot local passeront dans le village le 15 janvier à partir de 13h afin de ramasser les sapins devant votre domicile. À partir de 16h, ils vous invitent dans la cour de l'école pour boire un vin ou jus d'orange chaud et proposeront une petite restauration (bretzel, knacks, soupe, etc.)

Le pass sanitaire et le port du masque sera obligatoire.

La manifestation se tiendra si les règles sanitaires le permettent.

Merci pour votre soutien.

OPÉRATION : JE VALORISE MES BRANCHES

L'opération je valorise mes branches a été reconduite cette année. Nous vous donnons rendez-vous tous les premiers samedis du mois entre 9h et 11h à la *Ladegrieb* pour venir y déposer vos branches et ce, jusqu'au mois d'avril inclus.

JE VALORISE MES DÉCHETS VERTS

A noter également une autre belle initiative citoyenne, il vous sera désormais possible de déposer vos coupes de tontes, feuillages et autres déchets végétaux du jardin sur le terrain de l'entreprise Agri-Weigel, le long de la piste cyclable, après l'abri des chasseurs.



L'exploitation étant engagée dans l'agriculture de conservation, Samuel souhaite renforcer ce cap et valoriser davantage les déchets organiques. Les petits gestes sont les bienvenus, nous pouvons tous y contribuer. Si besoin, vous pouvez contacter Samuel au 06 70 00 26 76.

Nous rappelons que sans la volonté, l'engagement et le civisme de chacun, ces opérations ne seraient pas possibles. MERCI à tous pour votre contribution.

GRILLE EN FER FORGÉ

Suite aux travaux effectués au presbytère, la grille en fer forgé est mise à la vente. Le conseil municipal a fixé le tarif à 25 € le mètre.

Les personnes intéressées peuvent se manifester auprès de la mairie jusqu'au 15 janvier. Un tirage au sort sera effectué pour désigner le futur acquéreur.



Entreprendre

TRUCKS

Voilà une première année qui s'achève pour nos trucks installés une fois par mois à Salmbach, sur le parking de l'atelier de jus de pomme, rue des Grands-Chézeaux.

Nous avons plaisir à vous annoncer que les trois prestataires souhaitent continuer l'aventure et servir les Salmbachois qui à chaque fois répondent présent, au rendez-vous. De sincères remerciements vous sont adressés.







Le burger Bus vous donne rendez-vous :







Fred Truck sera présent comme cette année, tous les 3èmes mardis de chaque mois.



LIVRAISON DE PLATS

Pascal Gaudron démarrera son activité de livraisons de plats du jour à partir du début de l'année 2022, en semaine, du lundi au vendredi.

Il privilégie les circuits courts et les produits locaux et se fera un plaisir de régaler vos papilles. Un prospectus vous sera distribué dès que l'activité démarrera.

EMILIE WEIGEL - XELLISS

Salmbach a le plaisir de vous présenter une nouvelle entrepreneuse : Emilie Weigel.

Depuis octobre, Emilie fait la promotion d'une large gamme de produits naturels de la marque XELLISS, qui concourent au bien-être de la personne.



N'hésitez pas à visiter son site sur : https://xelliss.com/emilieweigel67/.

Vous pouvez également vous faire conseiller par Emilie en la contactant au 07 68 33 35 58 ou effectuer directement vos achats en ligne.

Emilie propose également des ateliers découvertes sur simple demande de votre part. C'est une opportunité de vous faire plaisir et de faire plaisir à votre entourage.



FÊTE DES AÎNÉS

Le contexte sanitaire actuel ne nous a, une fois de plus, pas permis d'organiser la traditionnelle fête des aînés, mais la commune ne les a pas oubliés pour autant. Elle a donc remplacé le repas à la salle des fêtes par le portage de celui-ci à domicile. Nos aînés ont pu se régaler en dégustant un menu préparé avec soin par notre restaurateur au Tonneau fleuri. Un calendrier de l'avent leur a également été offert afin de se réjouir de l'approche de Noël. Les enfants de l'école de Salmbach ont, quant à eux, offert des étoiles pour réchauffer les cœurs. Nous remercions, très chaleureusement, toutes les personnes qui se sont investies dans cette action et vos remerciements adressés à la mairie nous ont fait très plaisir.





LES CADEAUX DE NOËL À L'ÉCOLE

La mairie a reconduit le traditionnel cadeau à nos petits écoliers. Ces derniers ont été ravis de découvrir un joli livre accompagné d'un Père Noël en chocolat, le tout emballé dans un sac en tissus réutilisable.

LES CADEAUX AUX MILITAIRES

Les élèves des classes de CP à CM2 ont reconduit leur participation au projet qui consiste à réaliser des dessins que l'Association Solidarité Défense joint aux colis de Noël expédiés aux militaires engagés en opérations extérieures et intérieures. Merci aux enfants d'avoir participé et apporté un peu de bonheur à nos militaires!





<u>Se souvenir</u>





Spile ma mit'nander

S'elsassiche Minute

Wenn d'Màmme inkaaft, so gueti Sàche,
Wenn sie viel Brédle ànfàngt ze bàche
Dànn... ísch bàll WIHNÀCHTE.
Wenn de Bàbbe e Tànnebaam haam bríngt,
Wenn er mít de Kínder spielt ùn síngt
Dànn... ísch bàll WIHNÀCHTE.
Wenn d' Kínder schnell ím Chríschtkíndel schriewe,
Wenn sie in de Schuel ùn d'haam bràv bliewe
Dànn... ísch bàll WIHNÀCHTE.
Wenn d' gànz Fàmíli de Baam gezíert hett,
Wenn d' Màmme sàat : «-m'r géhn noch nít ín 's Bett»
Dànn...àwwer dànn ísch WIHNÀCHTE!

Quand maman achète de si bonnes choses, Quand elle commence à faire cuire des Bredele, Alors... c'est bientôt Noël.

Quand papa apporte un sapin de Noël à la maison, Quand il joue et chante avec les enfants,

Alors... c'est bientôt Noël.

Quand les enfants écrivent vite fait à l'enfant Jésus, Quand ils restent sages à la maison et à l'école, Alors... c'est bientôt Noël.

Quand toute la famille a décoré le sapin,

Quand maman dit « nous n'allons pas encore au lit », Alors... à ce moment-là c'est Noël!

Jean-Marie Friedrich

Traduction effectuée par Laura Schmitt



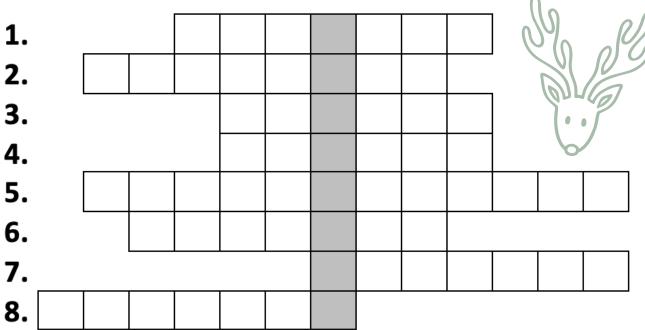
Le jeu des rennes

Ho ho ho! Aidez-moi à retrouver mes rennes qui se sont échappés de leur enclos! Sans quoi je ne pourrai faire ma tournée le 24 au soir et déposer les cadeaux. Par chance, Furie et Tonnerre sont restés à mes côtés.

Nous vous proposons de retrouver les rennes égarés dans le village, de résoudre les énigmes que vous trouverez sur place, de compléter les cases afin de trouver le mot mystère.

Rapportez votre réponse en Mairie, une petite surprise vous y attend ! Vous avez jusqu'au 6 janvier inclus pour participer.

Le Père Noël

















Fêter - les grands anniversaires

Le 17 février 70 ans Mme Geneviève Brencklé rue de la Forêt Le 18 février 76 ans Mme Paulette Dexter rue Principale Le 20 février 90 ans M. Joseph (Gérard) Bonnewitz rue de L'Eglise Le 22 février 72 ans M. Roger Duflot rue des Champs Le 26 février 75 ans Mme Denise Peigné rue Principale Le 28 février 75 ans M. Albert Striebig rue de la Gare Le 01 mars 73 ans Mme Christiane Brizulier rue de Bellac Le 02 mars 70 ans M. Clément Denninger rue des Champs Le 04 mars 84 ans M. Charles Wurtz rue de l'Eglise Le 04 mars 71 ans M. Armin Lang rue Principale Le 05 mars 89 ans M. Mohamed Filali rue du Bois Le 23 mars 76 ans M. Mohamed Filali rue du Bois Le 23 mars 75 ans Mme Marie Bernadette Brencklé rue des Champs Le 23 mars 75 ans Mme Marie Bernadette Brencklé rue de Champs Le 30 mars 87 ans M. Bernard Ferbach impasse de Villars Le 30 mars 87 ans M. Alfons Fitterer impasse de Bellac Le 12 avril 88 ans M. Armand Striebig rue du Stade	\sim	$\sim\sim\sim\sim$	$\sim\sim\sim$	$\sim\sim$	~~~~~	~~~~~
Le 12 février 71 ans Mme Nicole Denninger rue Principale Le 15 février 85 ans Mme Françoise Wurtz rue Principale Le 16 février 85 ans M. François Lohmann rue des Grands Chézeal Le 17 février 70 ans Mme Geneviève Brencklé rue de la Forêt Le 19 février 76 ans Mme Paulette Dexter rue Principale Le 20 février 90 ans M. Joseph (Gérard) Bonnewitz rue de L'Eglise Le 22 février 72 ans M. Roger Duflot rue des Champs Le 26 février 75 ans Mme Denise Peigné rue Principale Le 28 février 75 ans M. Albert Striebig rue de la Gare Le 01 mars 73 ans Mme Christiane Brizulier rue de Bellac Le 02 mars 70 ans M. Clément Denninger rue des Champs Le 04 mars 84 ans M. Charles Wurtz rue de L'Eglise Le 04 mars 83 ans M. Armin Lang rue Principale Le 05 mars 89 ans M. Mohamed Filali rue du Bois Le 23 mars 76 ans M. Théo Brencklé rue du Bois Le 23 mars 75 ans Mme Marie Bernadette Brencklé Le 24 mars 74 ans M. Bernard Ferbach impasse de Villars Le 30 mars 87 ans M. Eugène (Gérard) Boff rue de La Gare Le 09 avril 86 ans M. Alfons Fitterer impasse de Bellac Le 12 avril 88 ans M. Charles (André) Pfeiffer rue du Foin Le 13 avril 76 ans M. Armand Striebig rue du Stade		Le 12 janvier Le 12 janvier Le 21 janvier Le 23 janvier	74 ans 71 ans 72 ans 82 ans	M. M. Mme M.	Raymond Brencklé Marcel Nold Cécile Duflot Jean-Marie Frison	rue du Bois rue de la Gare rue des Champs rue Principale
Le 02 mars 70 ans M. Clément Denninger rue des Champs Le 04 mars 84 ans M. Charles Wurtz rue de l'Eglise Le 04 mars 71 ans M. Armin Lang rue Principale Le 05 mars 89 ans M. Mohamed Filali rue du Bois Le 23 mars 76 ans M. Théo Brencklé rue des Champs Le 23 mars 75 ans Mme Marie Bernadette Brencklé rue du Bois Le 24 mars 74 ans M. Bernard Ferbach impasse de Villars Le 30 mars 87 ans M. Eugène (Gérard) Boff rue de la Gare Le 09 avril 86 ans M. Alfons Fitterer impasse de Bellac Le 12 avril 88 ans M. Charles (André) Pfeiffer rue du Foin Le 13 avril 76 ans M. Armand Striebig rue du Stade		Le 12 février Le 15 février Le 16 février Le 17 février Le 19 février Le 20 février Le 22 février Le 26 février	71 ans 85 ans 85 ans 70 ans 76 ans 90 ans 72 ans 75 ans	Mme M. Mme Mme M. M. M. Mme	Nicole Denninger Françoise Wurtz François Lohmann Geneviève Brencklé Paulette Dexter Joseph (Gérard) Bonnewitz Roger Duflot Denise Peigné	rue Principale rue Principale rue des Grands Chézeaux rue de la Forêt rue Principale rue de l'Eglise rue des Champs rue Principale
Le 12 avril 88 ans M. Charles (André) Pfeiffer rue du Foin Le 13 avril 76 ans M. Armand Striebig rue du Stade		Le 02 mars Le 04 mars Le 04 mars Le 05 mars Le 23 mars Le 23 mars Le 24 mars	70 ans 84 ans 71 ans 89 ans 76 ans 75 ans 74 ans	M. M. M. M. M. Mme M.	Clément Denninger Charles Wurtz Armin Lang Mohamed Filali Théo Brencklé Marie Bernadette Brencklé Bernard Ferbach	rue des Champs rue de l'Eglise rue Principale rue du Bois rue des Champs rue du Bois impasse de Villars
20 20 arrive 70 arro		Le 12 avril	88 ans	M.	Charles (André) Pfeiffer	rue du Foin

80 ANS DE JOSEPH STOLTZ

C'est entouré de toute sa famille et surtout de ses petits enfants que Joseph Stoltz a fêté ses 80 ans début novembre.

Un très joli moment de partage.





Calendrier - nos joies et nos peines

LES NAISSANCES



Léa Fischer, le 28.05.2021 Fille de Ludovic Fischer et de Anne Jablonka



Aaron Mattel Schauer, le 15.08.2021 Fils de Eloi Mattel et de Stéphanie Schauer



Lucie Fischer, le 24.08.2021 Fille de Alexandre Fischer et de Elodie Molinez



Maxime Knaub, le 02.09.2021 Fils de Antony Knaub et de Sophie Zimmermann



Logan Brucker, 12.09.2021 Fils de Xavier Brucker et de Isabelle Schuhmacher

LE MARIAGE



Benjamin Lavergne et Juliette Schmoderer le 23.06.2021

LES DÉCÈS

Bernard Bottais

Albert Haeussler

Colette Striebig

Réponse au jeu des 14 erreurs :



L'écurie B. Brencklé 6ème aux Championnat de France des jeunes chevaux de Fontainebleau



Je suis très fière de la performance de *Damseylina du bois*, jument dont je suis naisseuse, propriétaire et cavalière. Après 3 années passées au pré autour du village, j'ai commencé son apprentissage sous la selle. Pas toujours facile au quotidien avec un petit caractère bien trempé et son physique imposant, elle m'a donnée le meilleur d'elle-même et me prouve qu'avec un travail régulier, du calme et de la patience rien n'est impossible.

La pandémie n'a pas facilité notre entraînement, ni les sorties en concours pour être qualifié.

Première sortie en concours mi-août, nous n'avons pas eu droit à l'erreur si nous voulions participer au championnat! Notre complicité est récompensée! 100 % de résultats sur ce long week-end. La porte des championnats jeunes chevaux à Fontainebleau nous est ouverte. Là-bas la concurrence est rude, les meilleurs chevaux, cavaliers, ainsi que les grands élevages sont au rendez-vous. Sur ces 3 jours mon objectif était d'être dans le top 10 pour avoir une place en finale. Grâce au mental de guerrière de ma jument, elle m'offre une très jolie 6ème place avec de très bonnes moyennes dans la grande finale du dimanche. Après une petite pause hivernale nous reprendrons le travail pour concourir la prochaine saison. Vous aurez sûrement l'occasion de nous voir dérouler une reprise de dressage lors du concours de Salmbach le **10 avril 2022**.

Cette aventure n'est possible que grâce au soutien quotidien de mes parents, de ma famille, de mon entraîneur, de mon sponsor ainsi que de mes amis qui de loin ou de près nous encouragent. Un grand merci à eux!

Je vous souhaite de rester en bonne santé et de passer de merveilleux moments en famille lors de ces fêtes de fin d'année.

Joyeux Noël et bonne année.

Brenda Écurie B.Brencklé

